

**Programme de travail chiffré du Secrétariat CITES pour 2012 et 2013**

**But 1**

**Garantir l'application et le respect de la Convention et la lutte contre la fraude**

**Objectif 1.1**

Les Parties remplissent leurs obligations découlant de la Convention par le biais de politiques, d'une législation et de procédures appropriées

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affected- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affected- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affected- tion spéciale	Externe		Fonds d'affected- tion spéciale	Externe			
1	Réaliser le projet sur les législations nationales	Des projets de lois et une législation promulguée & les amendements y relatifs; une législation adéquate adoptée par 60 Parties et territoires; des rapports à ce sujet au Comité permanent et à la CoP; des informations légales fournies pour le site web; l'examen de législations; des matériels d'orientation spécialisés; des avis fournis à certaines Parties	Interne / externe (fonds pour les voyages du personnel & les consultations)	Essentielle	58.126	20.000	30.000	73.776	20.000	30.000	171.902	60.000	231.902
2	Compiler des rapports annuels et bisannuels reçus des Parties; préparer des analyses et les commenter; vérifier le respect des dispositions; mettre au point et gérer un système axé sur le web pour toutes les données des rapports; trouver des moyens de réduire la charge de travail qu'impliquent l'établissement des rapports	Un tableau à jour sur les rapports soumis; un système interactif axé sur le web; moins de rapports spéciaux et plus de rapports annuels et bisannuels soumis; des activités conjointes sur des rapports harmonisés; des rapports au Comité permanent et à la CoP	Interne / externe (PNUE-WCMC)	Essentielle	53.123	100.000	65.000	41.923	100.000	65.000	295.046	130.000	425.046
3	Tenir sur le web une rubrique signalant comment les questions de respect de la Convention par certaines Parties sont traitées; entreprendre dans des pays, sur invitation, des missions d'assistance, d'évaluation & de vérification	Une transparence accrue, un traitement facilité et cohérent des questions de respect de la Convention	Interne / externe, voyages du personnel	Basse	19.687	0	10.000	20.475	0	10.000	40.162	20.000	60.162
4	Fournir aux organes de gestion un appui technique et d'application dans les domaines identifiés dans leurs rapports nationaux (annuel, bisannuel, spéciaux)	Des avis et une assistance sur mesure; des missions, des réunions	Interne	Moyenne	25.626	0	75.000	39.976	0	0	65.602	75.000	140.602
<b>Coût total</b>					<b>156.562</b>	<b>120.000</b>	<b>180.000</b>	<b>176.149</b>	<b>120.000</b>	<b>105.000</b>	<b>572.711</b>	<b>285.000</b>	<b>857.711</b>

**Objectif 1.2**

Les Parties suivent des procédures administratives transparentes, pratiques, cohérentes et d'utilisation facile, et réduisent la charge de travail administratif

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
5	Aider les Parties dans l'adoption et l'utilisation de procédures normalisées, sûres et rationalisées pour la délivrance des permis, y compris: appui de systèmes informatisés/de bases de données pour la délivrance des permis et de permis informatisés pour le commerce en ligne; mise à disposition de timbres et de permis de sécurité; enregistrement et diffusion de spécimens de documents CITES et enregistrement des spécimens de signatures; réponse aux questions sur les permis; aide au marquage et à l'étiquetage des spécimens	Une assistance directe et régulière pour le développement de systèmes informatisés pour la délivrance des permis et de systèmes informatisés pour le commerce en ligne; la recherche et la communication des bonnes pratiques en matière de permis; des timbres et des permis fournis aux Parties sur demande; de nouveaux documents ajoutés dans les dossiers du Secrétariat et fournis dans des notifications; de nouvelles signatures ajoutées dans les dossiers du Secrétariat; des réponses apportées aux questions des Parties; des étiquettes reçues par les Parties sur demande; un projet de résolutions regroupées sur le marquage et l'étiquetage	Interne / externe (fonds générés par les timbres et les permis), missions dans des pays	Moyenne	139.173	0	25.000	137.590	0	25.000	276.763	50.000	326.763
<b>Coût total</b>					<b>139.173</b>	<b>0</b>	<b>25.000</b>	<b>137.590</b>	<b>0</b>	<b>25.000</b>	<b>276.763</b>	<b>50.000</b>	<b>326.763</b>

**Objectif 1.3**

La mise en œuvre de la Convention au niveau national est conforme aux décisions adoptées par la Conférence des Parties

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe			
6	Vérifier si les résolutions sont appliquées de manière cohérente, s'il est besoin de les clarifier, de les réviser ou de les abroger, et s'il y a lieu d'établir de nouveaux processus CITES bilatéraux réduisant la nécessité de prendre des mesures internes plus strictes et de formuler des réserves	Une réunion spéciale avec les représentants de toutes les régions CITES; des résolutions révisées ou des projets de résolutions à soumettre à la CoP16; des évaluations de suivi	Interne (fonds pour une consultation de deux mois, réunion spéciale)	Moyenne	12.813	0	150.000	13.325	0	0	26.138	150.000	176.138
<b>Coût total</b>					<b>12.813</b>	<b>0</b>	<b>150.000</b>	<b>13.325</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26.138</b>	<b>150.000</b>	<b>176.138</b>

**Objectif 1.4**

Les annexes reflètent correctement les besoins de conservation des espèces

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
7	Fournir assistance aux comités scientifiques pour l'examen périodique des annexes	Un examen régulier de l'examen périodique aux sessions des comités scientifiques	Interne	Moyenne	13.749	0	0	48.548	0	0	62.296	0	62.296
8	Fournir en temps opportun des avis clairs aux Parties sur les propositions d'amendements aux annexes	Une analyse des propositions d'amendement & la coopération avec les OIG pertinentes	Interne / externe, voyage et consultation	Essentielle	46.680	0	85.000	82.796	0	10.000	129.477	95.000	224.477
<b>Coût total</b>					<b>60.429</b>	<b>0</b>	<b>85.000</b>	<b>131.344</b>	<b>0</b>	<b>10.000</b>	<b>191.773</b>	<b>95.000</b>	<b>286.773</b>

**Objectif 1.5**

Les meilleures informations scientifiques disponibles constituent la base des avis de commerce non préjudiciables

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
9	Faciliter et gérer l'étude du commerce important. Elaborer des programmes de gestion pour les espèces dans les Etats d'aires de répartition identifiés comme requérant des actions correctives au titre de l'étude du commerce important. Administrer une évaluation de l'étude du commerce important	Un échange d'informations, des rapports sur la situation d'espèces clés, une évaluation de l'application des recommandations des comités. Des rapports réguliers aux comités CITES. Une assistance aux Etats d'aires de répartition dans la prise de mesures pour améliorer l'application de l'Art. IV pour les espèces sélectionnées dans le cadre de l'étude du commerce important. Un rapport à la CoP sur l'évaluation de l'étude du commerce important	Interne / externe (fonds pour des études théoriques d'espèces incluses dans l'étude du commerce important)	Essentielle	147.347	75.000	150.000	153.241	75.000	150.000	450.588	300.000	750.588
10	Appuyer les programmes sur des espèces particulières, conçus pour améliorer l'application de la CITES, en particulier pour les espèces de l'Annexe II sélectionnées par la CoP	Un appui aux Parties, des ateliers, des plans d'action, des rapports aux comités scientifiques et au Comité permanent	Interne / externe (fonds des études de spécialistes et les voyages du personnel)	Haute	46.680	0	200.000	76.621	0	400.000	123.301	600.000	723.301
Coût total					194.028	75.000	350.000	229.862	75.000	550.000	573.889	900.000	1.473.889

**Objectif 1.6**

Les Parties coopèrent dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
11	En conjonction avec la CMS, déterminer quelles espèces CITES sont migratrices ou partagées entre des Etats d'aires de répartition. Identifier les parties prenantes régionales et les agences nationales, régionales et interrégionales pertinentes susceptibles de collaborer à des programmes régionaux ou de les appuyer et de s'accorder sur des buts et des activités de gestion conjointes. En s'appuyant sur l'expérience acquise avec le programme MIKE, élaborer un programme pour assurer plus largement une assistance à long terme et la collaboration entre les Etats des aires de répartition ayant des ressources partagées. Promouvoir le recours à une approche biogéographique pour la fixation des quotas. Appuyer la préparation de programmes de gestion régionaux et interrégionaux	Un rapport au Comité permanent et à la CoP. La coopération entre les Parties dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées et l'établissement des quotas d'exportation. La réalisation en cours de cinq programmes pilotes. Des expériences partagées par des Parties sur des plans de gestion du même groupe d'espèces, une meilleure coopération entre les organes de gestion et les autorités scientifiques concernés	Interne / externe (fonds pour l'assistance de spécialistes pour élaborer des modèles de programmes et pour les voyages du personnel)	Basse	10.967	0	75.000	39.030	0	75.000	49.996	150.000	199.996
12	Superviser la mise en œuvre du programme MIKE	La réalisation du programme MIKE	interne	Haute	32.500	0	0	33.800	0	0	66.300	0	66.300
13	Réalisation d'un programme de suivi des espèces pour appuyer la prise de décisions par les Parties, aux niveaux international et national, et pour la conservation et la gestion des populations partagées (maintien de l'appui aux programmes MIKE et de suivi d'autres espèces)	Compilation, suivi et analyse des données, pour appuyer la prise de décisions par les Parties, aux niveaux international et national, et pour la conservation et la gestion des populations partagées; renforcement des capacités pour la compilation et l'analyse de données; rapports aux Parties et aux sessions CITES	Externe (coûts en personnel & autres coûts)	Basse	0	0	625.000	0	0	645.000	0	1.270.000	1.270.000
<b>Coût total</b>					<b>43.467</b>	<b>0</b>	<b>700.000</b>	<b>72.830</b>	<b>0</b>	<b>720.000</b>	<b>116.296</b>	<b>1.420.000</b>	<b>1.536.296</b>

**Objectif 1.7**

Les Parties mettent en œuvre la Convention pour réduire le commerce illégal des espèces sauvages

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
14	Communiquer aux Parties des informations et des avis sur les bonnes pratiques en mettant l'accent sur les approches multiagences et les unités spécialisées	Les questions pertinentes sont indiquées dans les rapports aux comités scientifiques et à la CoP; un grand séminaire sur la formation et sur la lutte contre la fraude est tenu dans une région entre les sessions de la CoP	Interne (fonds pour des missions dans des pays et pour l'organisation d'un séminaire)	Haute	12.813	0	150.000	13.325	0	150.000	26.138	300.000	326.138
15	Fournir systématiquement des orientations et des avis spécialisés aux Parties et aux agences de lutte contre la fraude, au niveau stratégique international mais aussi aux niveaux régional, subrégional et national, en mettant l'accent sur les questions pratiques en général, sur des espèces particulières, et au cas par cas	Des alertes CITES; des rapports aux comités scientifiques et à la CoP, une meilleure capacité des Parties à lutter contre le commerce illicite	interne	Essentielle	135.002	30.000	0	140.402	30.000	0	335.405	0	335.405
16	Continuer de coordonner les équipes spéciales CITES de lutte contre la fraude pour réagir face à des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite; maintenir et élargir les contacts avec les réseaux internationaux, régionaux et subrégionaux de lutte contre la fraude tels qu'Interpol, l'OMD, l'équipe spéciale de l'Accord de Lusaka et l'ANASE-WEN	Un plus grand nombre de renseignements réunis, analysés et diffusés et des orientations proposées; de nouveaux réseaux régionaux, subrégionaux et nationaux de lutte contre la fraude mis en place, des projets stratégiques et opérationnels conjoints entrepris	Interne (fonds pour des missions & pour l'organisation de réunions de l'équipe spéciale)	Essentielle	38.438	0	70.000	39.976	0	80.000	78.414	150.000	228.414
17	Convoquer une réunion du groupe CITES d'experts sur la lutte contre la fraude entre les CoP pour qu'il examine en priorité l'efficacité des mesures de lutte contre la fraude prises par les milieux CITES, l'amélioration de la quantification du commerce illicite, et le commerce important – en particulier celui portant sur des espèces de l'Annexe I	Des rapports stratégiques et des orientations fournis à la CoP	Interne (fonds pour l'organisation d'une réunion du Groupe CITES sur la lutte contre la fraude)	Haute	12.813	6.667	0	0	6.667	0	26.147	0	26.147
18	Entreprendre des missions de vérification et d'évaluation des besoins techniques et de lutte contre la fraude pour des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite; ces missions seront liées à des séminaires de formation et de renforcement des capacités dans les pays	Des rapports assortis de recommandations soumis aux Parties, au Comité permanent et à la CoP	Interne (fonds pour des missions de vérification et des séminaires)	Haute	32.500	6.667	35.000	33.800	6.667	40.000	79.634	75.000	154.634
<b>Coût total</b>					<b>231.566</b>	<b>43.334</b>	<b>255.000</b>	<b>227.504</b>	<b>43.334</b>	<b>270.000</b>	<b>545.738</b>	<b>525.000</b>	<b>1.070.738</b>

**Objectif 1.8**

Les Parties et le Secrétariat ont des programmes de renforcement des capacités adéquats en place

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
19	Créer des outils pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES (notamment des manuels d'identification)	Des outils produits pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES; des manuels d'identification préparés et produits	Interne / externe (contrats pour le manuel d'identification)	Essentielle	43.467	0	30.000	45.205	0	30.000	88.672	60.000	148.672
20	Créer des matériels et des cours de formation (matériels de présentation, cours sur CD-ROM, manuels) dans les 6 langues officielles de l'ONU	Des matériels de formation créés, testés et distribués	Interne (élaboration) / externe (traduction & production)	Moyenne	54.434	0	30.000	56.611	0	30.000	111.045	60.000	171.045
21	Développement de l'enseignement CITES en ligne (Collège virtuel CITES)	Un programme d'enseignement CITES en ligne disponible pour toutes les Parties	Interne (élaboration) / externe (mise à disposition)	Basse	116.142	0	350.000	120.788	0	350.000	236.930	700.000	936.930
22	Fournir une formation CITES axée principalement sur la formation des organes de gestion & des autorités scientifiques (ateliers régionaux, nationaux & thématiques) et appuyer l'action de formation menée au plan national (participer aux ateliers, appuyer l'assistance OG à OG)	Des ateliers régionaux et de formation tenus dans chaque grande région exportatrice; la facilitation de l'échange d'expériences entre OG (forum sur le web, jumelages, stages)	Interne (fonds pour l'organisation d'ateliers)	Essentielle	77.334	135.000	175.000	87.577	135.000	195.000	434.912	370.000	804.912
23	Former des formateurs	Des formateurs formés	Interne / externe (voyage)	Basse	30.654	0	10.000	31.880	0	10.000	62.534	20.000	82.534
24	Fournir un appui aux programmes CITES de maîtrise (Baeza, DICE, etc.)	Des conférences faites pour les programmes CITES de maîtrise	Interne / externe (voyage)	Basse	30.654	0	10.000	31.880	0	10.000	62.534	20.000	82.534
25	Améliorer la coordination au plan national de la lutte contre la fraude en matière d'espèces sauvages en recherchant les enseignements à tirer des affaires judiciaires menées à bien ou non (et en fournissant une assistance directe) et en diffusant ces enseignements, à l'intention des autorités CITES, des cadres juridiques, des procureurs et des juges; organiser un colloque mondial durant la période triennale pour les cadres juridiques, les procureurs et les juges	Des avis écrits spécifiques; la compilation et la diffusion de cas de droit et d'expériences; l'organisation d'un colloque	Interne / externe (PNUÉ & autres OIG, programme judiciaire, consultations & organisation de réunions)	Moyenne	12.813	6.666	150.000	13.325	6.666	0	39.470	150.000	189.470
26	Amélioration de la capacité des Parties de compiler et d'analyser les données biologiques, commerciales et autres informations pour améliorer la gestion du commerce des espèces, et assistance aux Parties dans le suivi de l'impact des prélèvements, des mesures régulatrices et de la lutte contre la fraude concernant les populations sauvages des espèces clés (liées à l'activité 14)	Formation à la compilation et à l'analyse des données, et à l'utilisation des résultats pour améliorer la gestion du commerce	Ateliers sur la compilation de données et les méthodes analytiques; élaboration d'un programme de suivi en utilisant les sources de données disponibles	Moyenne	0	0	200.000	0	0	200.000	0	400.000	400.000

**Coût total**
**365.498**
**141.666**
**955.000**
**387.267**
**141.666**
**825.000**
**1.036.096**
**1.780.000**
**2.816.096**

**But 2****Assurer les ressources financières et les moyens financiers nécessaires pour le fonctionnement et la mise en œuvre de la Convention****Objectif 2.1**

Les moyens financiers sont suffisants pour garantir le bon fonctionnement de la Convention

**Objectif 2.2**

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour garantir le respect et l'application de la Convention et la lutte contre la fraude

**Objectif 2.3**

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour réaliser des programmes de renforcement des capacités

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affected- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affected- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affected- tion spéciale	Externe		Fonds d'affected- tion spéciale	Externe			
27	Elaborer des concepts de projets et réunir des fonds pour des activités non financées par le fonds d'affectation spéciale CITES	Toutes les activités non financées sur le fonds d'affectation spéciale sont financées et les relations avec les donateurs sont maintenues	Interne (fonds pour des visites officielles dans les pays donateurs)	Essentielle	140.270	30.000	0	117.867	24.000	0	312.137	0	312.137
28	Réaliser, suivre, appuyer et évaluer tous les projets et les activités; gérer les projets	Des projets sont gérés; les relations avec les donateurs sont maintenues	interne	Essentielle	166.514	0	0	173.175	0	0	339.689	0	339.689
<b>Coût total</b>					<b>306.784</b>	<b>30.000</b>	<b>0</b>	<b>291.042</b>	<b>24.000</b>	<b>0</b>	<b>651.827</b>	<b>0</b>	<b>651.827</b>

**But 3**

**Contribuer à une réduction substantielle du rythme actuel de l'appauvrissement de la diversité biologique en garantissant que la CITES et les autres instruments et processus multilatéraux soient cohérents et se renforcent mutuellement**

**Objectif 3.1**

La coopération entre la CITES et les mécanismes financiers internationaux et les autres institutions apparentées est renforcée afin d'appuyer les projets de conservation et de développement durable liés à CITES, sans diminuer le financement des activités prioritaires actuelles

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
29	Coopérer avec les organisations de Bretton Woods (Banque mondiale, banques régionales, FEM, PNUE/FI, OCDE et secteur privé) concernant les coûts et le financement de la conservation	Des protocoles d'accord concertés et/ou des plans de travail conjoints; une participation mutuelle dans les réunions ou ateliers pertinents; des outils d'information basés sur le web	Interne / externe, voyage	Basse	10.967	0	5.000	11.405	0	5.000	22.372	10.000	32.372
<b>Coût total</b>					<b>10.967</b>	<b>0</b>	<b>5.000</b>	<b>11.405</b>	<b>0</b>	<b>5.000</b>	<b>22.372</b>	<b>10.000</b>	<b>32.372</b>

**Objectif 3.2**

La sensibilisation au rôle et au but de la CITES a augmenté au niveau mondial

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe			
30	Faire mieux connaître la CITES au public, préparer une stratégie et des outils de communication pour améliorer la visibilité, l'exactitude et l'objectivité des informations CITES et des réalisations accomplies au titre de la Convention, et aider le public à comprendre et à appliquer la CITES	Une stratégie de communication, des matériels publicitaires et de sensibilisation, des documents d'information, des points de presse, des communiqués de presse, des dossiers de presse, une interaction avec les médias publics ou privés, des réponses aux questions	Interne / externe (PNUE/DEC, médias publics ou privés, fonds pour concevoir, produire et diffuser chaque année des matériels de communication)	Basse	79.149	0	150.000	86.571	0	150.000	165.720	300.000	465.720
31	Tenir à jour et développer le site web de la CITES en utilisant davantage la plate-forme de bases de données incluant les archives CITES, les documents et listes de référence officiels, les activités et programmes thématiques, le listserver, les alertes et les forums de discussion; procéder à un examen général du site web après la CoP16 et éliminer les problèmes	Une amélioration constante du site web de la CITES pour répondre aux besoins des Parties, dans les langues de travail, et avec des orientations aux commerçants	Interne / externe (fonds pour que des programmeurs développent des fonctions pour le site web)	Essentielle	106.858	0	30.000	205.493	0	0	312.351	30.000	342.351
<b>Coût total</b>					<b>186.007</b>	<b>0</b>	<b>180.000</b>	<b>292.064</b>	<b>0</b>	<b>150.000</b>	<b>478.072</b>	<b>330.000</b>	<b>808.072</b>

**Objectif 3.3**

La coopération avec les organisations internationales pour l'environnement, le commerce et le développement est renforcée

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
32	Continuer de collaborer avec le PNUE/ETB (sur l'étude des politiques sur le commerce des espèces sauvages et les questions touchant à l'OMC), la CNUCED (sur l'initiative Biotrade), l'OMC (sur le statut d'observateur et la coopération institutionnelle concernant l'environnement et le commerce), le CIT (sur la chaîne de valeur et les marchés pour le commerce CITES) et l'OCDE (sur les questions économiques et de développement)	De nouveaux examens des politiques en matière de commerce des espèces sauvages; des projets effectifs de Biotrade et plus d'appui et une meilleure interaction entre les autorités de Biotrade et de la CITES; la poursuite de l'appui mutuel de la CITES et de l'OMC dans la prise de décisions et l'acceptation par l'OMC des mesures sur le commerce CITES; un appui technique du CIT et de l'OCDE obtenu et utilisé	Interne / externe pour les voyages du personnel, contrats, examen de politiques nationales	Basse	34.746	0	60.000	36.136	0	60.000	70.883	120.000	190.883
33	Promouvoir la CITES auprès du secteur privé et développer des partenariats pour améliorer l'application de la Convention; établir ou maintenir des contacts avec les associations commerciales; développer les informations sur le site web de la CITES pour le secteur privé; aider les Parties intéressées à encourager la création d'associations commerciales nationales et obtenir un appui des chambres de commerce ou des conseils de promotion de l'exportation nationaux	Une plus grande sensibilisation et compréhension de la CITES par le secteur privé; des projets agréés et réalisés; la promotion nationale des associations commerciales; des outils pour le site web; une réunion pour le secteur privé en marge de la CoP16	Interne / externe pour les voyages du personnel, consultations, réunion tenue en marge	Basse	17.841	0	10.000	18.555	0	15.000	36.396	25.000	61.396
<b>Coût total</b>					<b>52.588</b>	<b>0</b>	<b>70.000</b>	<b>54.691</b>	<b>0</b>	<b>75.000</b>	<b>107.279</b>	<b>145.000</b>	<b>252.279</b>

**Objectif 3.4**

La contribution de la CITES aux objectifs de développement du millénaire et aux buts de développement durable fixés par le SMDD est renforcée en veillant à ce que le commerce international de la flore et la faune sauvages soit pratiqué à un niveau durable

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe			
34	Participer à la poursuite de l'élaboration et de l'utilisation d'indicateurs de durabilité et de perte de biodiversité, par ex. en continuant de collaborer au Partenariat sur les indicateurs de biodiversité de 2010 ou autres actions similaires conjointes. Compiler des informations sur le travail des autres AME sur l'élaboration d'indicateurs	L'établissement d'une série d'indicateurs pouvant être utilisés pour évaluer l'efficacité des actions CITES	Interne / externe (consultation pour élaborer des indicateurs, voyages pour les réunions du partenariat pour les indicateurs de biodiversité)	Basse	12.813	0	0	13.325	0	0	26.138	0	26.138
35	Contribuer aux BDM 1 et 7 en préparant des orientations sur les moyens d'existence et en compilant des études de cas montrant les avantages du commerce des espèces sauvages pour le développement des populations locales	Un outil d'évaluation rapide, des lignes directrices volontaires, des études de cas sur les moyens de subsistance	Interne / externe, consultation pour préparer des études de cas	Basse	10.967	0	20.000	11.405	0	20.000	22.372	40.000	62.372
<b>Coût total</b>					<b>23.780</b>	<b>0</b>	<b>20.000</b>	<b>24.731</b>	<b>0</b>	<b>20.000</b>	<b>48.510</b>	<b>40.000</b>	<b>88.510</b>

**Objectif 3.5**

Les Parties et le Secrétariat coopèrent, comme approprié, avec les autres organisations et accords internationaux traitant des ressources naturelles, afin de parvenir à une approche cohérente et concertée aux espèces pouvant être menacées d'extinction par un commerce non durable, y compris celles qui sont exploitées commercialement

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affected- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affected- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affected- tion spéciale	Externe		Fonds d'affected- tion spéciale	Externe			
36	Prôner la coopération au niveau politique et scientifique entre les AME touchant à la biodiversité, les organisations internationales et les principaux partenaires pour atteindre l'objectif de 2010 et au-delà en évitant les redondances et les chevauchements et en intensifiant la coopération concrète	Des réunions régulières des secrétariats des AME touchant à la biodiversité et des présidents de leurs organes techniques subsidiaires facilitées. La coopération avec la FAO, l'UNCLOS et les ORGP pertinents, et l'OIBT développé. Des accords de partenariat établis avec l'UICN et d'autres organismes scientifiques	Interne / externe (fonds pour les voyages du personnel)	Moyenne	48.526	0	20.000	50.467	0	20.000	98.994	40.000	138.994
37	Appuyer les initiatives de formation et les initiatives conjointes ONU/PNUE/AME (par ex., l'initiative "Douanes vertes")	Des matériels de formation conjoints élaborés; une formation dispensée	Interne / externe (voyage)	Basse	19.687	0	5.000	20.475	0	5.000	40.162	10.000	50.162
<b>Coût total</b>					<b>68.214</b>	<b>0</b>	<b>25.000</b>	<b>70.942</b>	<b>0</b>	<b>25.000</b>	<b>139.156</b>	<b>50.000</b>	<b>189.156</b>

Direction et gestion exécutives

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'affecta- tion spéciale	Externe			
38	Gérer le Secrétariat globalement de manière que son travail soit cohérent et qu'il réponde aux besoins des Parties; coordonner entre les unités la réalisation des programmes de travail agréés, planifier avec le personnel des unités la répartition et la coordination des tâches assignées	Une diffusion effective et efficace par le Secrétariat des résultats du programme de travail	interne	Essentielle	535.402	0	0	547.825	0	0	1.083.227	0	1.083.227
39	Coordonner la coopération internationale et promouvoir les synergies notamment par la participation aux sessions des organismes pertinents (comme la Conférence des Parties des AME, le Conseil directeur du PNUE etc.)	Des relations de travail effectives et concertées sont établies avec les autres institutions, et des résultats des activités concertées fournissant une valeur ajoutée	interne	Basse	129.813	40.000	0	135.005	40.000	0	344.818	0	344.818
<b>Coût total</b>					<b>665.215</b>	<b>40.000</b>	<b>0</b>	<b>682.830</b>	<b>40.000</b>	<b>0</b>	<b>1.428.046</b>	<b>0</b>	<b>1.428.046</b>

Sessions et documents

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFECTION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'affectation spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'affectation spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'affectation spéciale	Externe		Fonds d'affectation spéciale	Externe			
40	Organiser et appuyer la 16e session de la Conférence des Parties (2013); conclusion de l'accord avec le pays hôte; assistance au pays hôte; organisation du voyages des délégués parrainés; préparation, traduction et publication des documents; appui aux présidents avant et pendant la session; enregistrement des participants; assistance aux participants; appui logistique; appui à la Conférence et à ses groupes de travail durant la CoP16	La réussite de la session de la Conférence des Parties; les documents de la session fournis dans les langues de travail	Interne / externe, fonds pour les salaires & le voyage du personnel de Conférence, la traduction externe, la logistique et la participation des délégués parrainés à la CoP16	Essentielle	606.741	50.000	0	822.205	605.000	2.850.000	2.083.946	2.850.000	4.933.946
41	Organiser et appuyer les 61e, 62e, 63e & 64e sessions du Comité permanent; organisation du lieu des sessions; organisation du voyage des représentants; préparation, traduction et publication des documents; appui aux présidents avant et pendant la session; enregistrement des participants; assistance aux participants ayant des problèmes; appui logistique; appui au Comité & à ses groupes de travail durant et entre les sessions	Les sessions du Comité permanent; les documents des sessions fournis dans les langues de travail	interne	Essentielle	377.268	95.000	0	114.736	20.000	0	607.004	0	607.004
42	Organiser la logistique et la documentation de la 26e session du Comité pour les animaux, de la 20e session du Comité pour les plantes et de toutes les autres réunions officielles de la CITES: contacts avec le pays hôte; organisation du lieu des sessions; organisation du voyage des délégués parrainés; préparation, traduction et publication des documents; enregistrement des participants; appui aux Comités pour leurs activités intersessions	Les sessions du Comité pour les animaux, du Comité pour les plantes et autres réunions CITES officielles; les documents des sessions fournis dans les langues de travail	Interne (fonds pour les salaires & le voyage du personnel de Conférence, la traduction externe, la logistique et le voyage des membres du Comité)	Essentielle	507.380	178.000	90.000	178.556	0	90.000	863.936	180.000	1.043.936
43	Tenir, mettre à jour et publier les documents de référence officiels CITES	Annexes; réserves, liste des Parties, résolutions et décisions, Guide CITES, Liste des espèces CITES, rapport annuel du Secrétariat, notifications aux Parties, répertoire CITES, registre des établissements d'élevage en captivité, registre des pépinières, registre des institutions scientifiques, base de données sur les quotas d'exportation, etc., tous mis à jour sur le site web de la CITES	Interne / externe (après la CoP15, contrat avec le PNUE/WCMC pour produire la <i>Liste des espèces CITES</i> , conception et impression externes, CD-ROM, diffusion; autres années, conception et impression externes des publications)	Essentielle	200.402	25.000	120.000	458.160	25.000	50.000	708.562	170.000	878.562

Coût total

1.691.791      348.000      210.000      1.573.658      650.000      2.990.000      4.263.449      3.200.000      7.463.449

Matériel de bureau et services

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	2012			2013			FONDS D'AFFEC- TATION SPECIALE, TOTAL	FONDS EXTERNES, TOTAL	FONDS EXTERNES REQUIS, TOTAL
					Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts		Coûts en personnel (Fonds d'afecta- tion spéciale)	Autres coûts				
						Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe		Fonds d'afecta- tion spéciale	Externe			
44	Fournir le matériel de bureau, y compris les matériels informatiques et les logiciels, les licences nécessaires, les meubles et les fournitures; louer et entretenir l'équipement, y compris les photocopieuses et le matériel de communication; régler les coûts de la location des bureaux, de l'électricité, du nettoyage et de la communication	Un appui logistique et administratif pour que le Secrétariat réalise efficacement son programme de travail	Fournisseurs de service externes	Essentielle	0	280.000	0	0	280.000	0	560.000	0	560.000
<b>Coût total</b>					<b>0</b>	<b>280.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>280.000</b>	<b>0</b>	<b>560.000</b>	<b>0</b>	<b>560.000</b>
<b>Coûts directs totaux</b>					<b>4.208.880</b>	<b>1.078.000</b>	<b>3.210.000</b>	<b>4.377.235</b>	<b>1.374.000</b>	<b>5.770.000</b>	<b>11.038.115</b>	<b>8.980.000</b>	<b>20.018.115</b>
Frais d'appui au programme (13%)					547.154	140.140	417.300	569.041	178.620	750.100	1.434.955	1.167.400	2.602.355
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>4.756.034</b>	<b>1.218.140</b>	<b>3.627.300</b>	<b>4.946.276</b>	<b>1.552.620</b>	<b>6.520.100</b>	<b>12.473.070</b>	<b>10.147.400</b>	<b>22.620.470</b>

Remarque:

\* Un montant estimé à 2,1 millions d'USD est nécessaire pour tenir la 16<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties en 2013 s'il n'y a pas de pays hôte et si la CoP a lieu en Suisse.